Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B**

A TANÁCS 86/362/EGK IRÁNYELVE

(1986. július 24.)

a gabonafélékben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról

(86/362/EGK)

(HL L 221, 7.8.1986, o. 37)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	A Tanács 88/298/EGK irányelve (1988. május 16.)	L 126	53	20.5.1988
►**M2**	Council Directive 90/654/EEC, of 4 December 1990 (*)	L 353	48	17.12.1990
►**M3**	A Tanács 93/57/EGK irányelve (1993. június 29.)	L 211	1	23.8.1993
►**M4**	A Tanács 94/29/EK irányelve (1994. június 23.)	L 189	67	23.7.1994
►**M5**	A Tanács 95/39/EK irányelve (1995. július 17.)	L 197	29	22.8.1995
►**M6**	A Tanács 96/33/EK irányelve (1996. május 21.)	L 144	35	18.6.1996
►**M7**	A Tanács 97/41/EK irányelve (1997. június 25.)	L 184	33	12.7.1997
►**M8**	A Bizottság 97/71/EK irányelve (1997. december 15.)	L 347	42	18.12.1997
►**M9**	A Bizottság 98/82/EK irányelve (1998. október 27.)	L 290	25	29.10.1998
►**M10**	A Tanács 1999/65/EK irányelve (1999. június 24.)	L 172	40	8.7.1999
►**M11**	A Bizottság 1999/71/EK irányelve (1999. július 14.)	L 194	36	27.7.1999
►**M12**	A Bizottság 2000/24/EK irányelve (2000. április 28.)	L 107	28	4.5.2000
►**M13**	A Bizottság 2000/42/EK irányelve (2000. június 22.)	L 158	51	30.6.2000
►**M14**	A Bizottság 2000/48/EK irányelve (2000. július 25.)	L 197	26	3.8.2000
►**M15**	A Bizottság 2000/58/EK irányelve (2000. szeptember 22.)	L 244	78	29.9.2000
►**M16**	A Bizottság 2000/81/EK irányelve (2000. december 18.)	L 326	56	22.12.2000
►**M17**	A Bizottság 2000/82/EK irányelve (2000. december 20.)	L 3	18	6.1.2001
►**M18**	A Bizottság 2001/39/EK irányelve (2001. május 23.)	L 148	70	1.6.2001
►**M19**	A Tanács 2001/48/EK irányelve (2001. június 28.)	L 180	26	3.7.2001
►**M20**	A Bizottság 2001/57/EK irányelve (2001. július 25.)	L 208	36	1.8.2001
►**M21**	A Bizottság 2002/23/EK irányelve (2002. február 26.)	L 64	13	7.3.2002
►**M22**	A Bizottság 2002/42/EK irányelve (2002. május 17.)	L 134	29	22.5.2002
►**M23**	A Bizottság 2002/66/EK irányelve (2002. július 16.)	L 192	47	20.7.2002
►**M24**	A Bizottság 2000/71/EK irányelve (2002. augusztus 19.)	L 225	21	22.8.2002
►**M25**	A Tanács 2002/76/EK irányelve (2002. szeptember 6.)	L 240	45	7.9.2002
►**M26**	A Bizottság 2002/79/EK irányelve (2002. október 2.)	L 291	1	28.10.2002
►**M27**	A Bizottság 2002/97/EK irányelve (2002. december 16.)	L 343	23	18.12.2002
►**M28**	A Tanács 807/2003/EK rendelete (2003. április 14.)	L 122	36	16.5.2003
►**M29**	A Bizottság 2003/62/EK irányelve (2003. június 20.)	L 154	70	21.6.2003
►**M30**	A Bizottság 2003/60/EK irányelve (2003. június 18.)	L 155	15	24.6.2003
►**M31**	A Bizottság 2003/113/EK irányelve (2003. december 3.)	L 324	24	11.12.2003
►**M32**	A Bizottság 2003/118/EK irányelve (2003.december 5.)	L 327	25	16.12.2003
►**M33**	A Bizottság 2004/2/EK irányelve (2004. január 9.)	L 14	10	21.1.2004

(*) Ez a jogi aktus sosem jelent meg magyar nyelven.

►**M34** A Bizottság 2004/61/EK irányelve (2004. április 26.)	L 127	81	29.4.2004
►**M35** A Bizottság 2005/37/EK irányelve (2005. június 3.)	L 141	10	4.6.2005
►**M36** A Bizottság 2005/46/EK irányelve (2005. július 8.)	L 177	35	9.7.2005
►**M37** A Bizottság 2005/48/EK irányelve (2005. augusztus 23.)	L 219	29	24.8.2005
►**M38** A Bizottság 2005/70/EK irányelve (2005. október 20.)	L 276	35	21.10.2005
►**M39** A Bizottság 2005/76/EK irányelve (2005. november 8.)	L 293	14	9.11.2005
►**M40** A Bizottság 2006/4/EK irányelve (2006. január 26.)	L 23	69	27.1.2006
►**M41** A Bizottság 2006/30/EK irányelve (2006. március 13.)	L 75	7	14.3.2006

Módosította:

►**A1** Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmánya	C 241	21	29.8.1994

▼B

A TANÁCS 86/362/EGK IRÁNYELVE

(1986. július 24.)

a gabonafélékben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról

(86/362/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 43. és 100. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ([1]),

tekintettel az Európai Parlament véleményére ([2]),

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ([3]),

mivel a növénytermesztés nagyon fontos szerepet játszik a Közösségben;

mivel az ilyen termesztés hozamát folyamatosan befolyásolják a károsítók és gyomok;

mivel feltétlenül szükséges a növények és növényi termékek védelme ezekkel a szervezetekkel szemben, nemcsak a hozam csökkenésének vagy a betakarított termékek károsodásának megakadályozása, hanem a mezőgazdasági termelékenység növelése céljából is;

mivel a növények és növényi termékek ilyen károsítóktól való megvédésének az egyik legfontosabb módszere a kémiai peszticidek használata;

mivel azonban ezeknek a peszticideknek nemcsak előnyös hatásuk van a növénytermesztésre, minthogy ezek általában mérgező anyagok vagy készítmények, veszélyes mellékhatásokkal;

mivel ezeknek a peszticideknek és metabolitjaiknak vagy bomlástermékeiknek jelentős hányada káros hatással lehet a növényi és állati termékek fogyasztóira;

mivel ezek a peszticidek és az esetleg velük együtt járó szennyeződések veszélyt jelenthetnek a környezetre;

mivel e veszélyek kezelése céljából számos tagállam már megállapított maximális értékeket bizonyos szermaradványokra a gabonafélékben, illetve azok felületén;

mivel a tagállamok között fennálló különbségek a szermaradványok megengedett maximális értéke vonatkozásában elősegíthetik kereskedelmi korlátok létrejöttét, és így akadályozzák az áruk szabad mozgását a Közösségen belül;

mivel emiatt kezdeti lépésként maximális értékeket kell meghatározni bizonyos hatóanyagokra a gabonafélékben, amelyeket be kell tartani, ha ezeket a termékeket forgalomba hozzák;

mivel, ezen túlmenően, a maximális értékek betartása biztosítja a gabonafélék szabad forgalmazását és a fogyasztók egészségének megfelelő védelmét;

mivel ezzel egyidőben a tagállamokat képessé kell tenni arra, hogy felhatalmazást adjanak a területükön előállított és fogyasztott gabonafélékben lévő szermaradványok ellenőrzésére egy megfigyelőrendszer és a kapcsolódó intézkedések segítségével abból a célból, hogy a megállapított értékekből eredőknek megfelelő szintű garanciákat nyújtsanak;

mivel különleges esetekben, különösen illékony folyadékok vagy gáz halmazállapotú gázosítók esetében a tagállamoknak felhatalmazást kell arra kapniuk, hogy a nem közvetlen fogyasztásra szánt gabonák esetében a megállapított maximális értéknél magasabbat engedélyezzenek, feltéve hogy megfelelő ellenőrzést végeznek annak biztosítására,

([1]) HL C 56., 1980.3.6., 14. o.
([2]) HL C 28., 1981.2.9., 64. o.
([3]) HL C 300., 1980.11.18., 29. o.

▼B

hogy a termékek ne kerülhessenek a végfelhasználóhoz vagy a fogyasztóhoz, amíg ezeknek a szermaradványoknak a tartalma túllépi a maximálisan megengedhető értéket;

mivel nem szükséges ezt az irányelvet alkalmazni olyan termékekre, amelyeket harmadik országba történő kivitelre szánnak, amelyeket nem élelmiszergyártásra vagy vetésre kívánnak felhasználni;

mivel a tagállamoknak meg kell engedni, hogy időlegesen csökkentsék a meghatározott értékeket, ha ezek váratlanul veszélyesnek bizonyulnak az emberek vagy az állatok egészségére;

mivel ebben az esetben célszerű szoros együttműködést kialakítani a tagállamok és a Bizottság között, a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság keretén belül;

mivel abból a célból, hogy a kérdéses termékek forgalomba hozatala esetén az irányelvnek való megfelelés garantálva legyen, a tagállamoknak alkalmas ellenőrzési intézkedéseket kell biztosítaniuk;

mivel közösségi mintavételi és elemzési módszereket kell kialakítani legalább referencia-módszerként való alkalmazás céljából;

mivel a mintavételi és elemzési módszerek technikai és tudományos kérdések, amelyeket a tagállamok és a Bizottság közötti szoros együttműködést magában foglaló eljárás során kell meghatározni a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság keretein belül;

mivel célszerű, hogy a tagállamok éves jelentést készítsenek a Bizottság számára ellenőrző intézkedéseik eredményéről abból a célból, hogy lehetővé tegyék a szermaradvány-értékekkel kapcsolatos információk összegyűjtését a Közösség egésze számára;

mivel a Tanácsnak át kell tekintenie ezt az irányelvet 1991. június 30. előtt abból a célból, hogy egységes közösségi rendszert valósítsanak meg,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

▼M7

1. cikk

(1) Ez az irányelv az I. mellékletben meghatározott termékekre, az ezekből szárítás vagy feldolgozás útján előállított termékekre, valamint olyan összetett élelmiszerekre alkalmazandó, amelybe bedolgozásra kerültek, amennyiben tartalmazhatnak egyes peszticid-szermaradványokat.

(2) Ez az irányelv a következők sérelme nélkül alkalmazandó:

a) a Tanács 1973. december 17-i 74/63/EGK irányelve a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagok és termékek megengedett legmagasabb szintjének meghatározásáról ([1]);

b) a Tanács 1976. november 23-i 76/895/EGK irányelve a gyümölcsökben és zöldségekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról ([2]);

c) a Tanács 1990. november 27-i 90/642/EGK irányelve egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedhető legmagasabb mértékének meghatározásáról ([3]);

([1]) HL L 38., 1974.2.11., 31. o. A legutóbb a 96/25/EK irányelvvel (HL L 125., 1996.5.23., 35. o.) módosított irányelv.
([2]) HL L 340., 1976.12.9., 26. o. A legutóbb a 96/32/EK irányelvvel (HL L 144., 1996.6.18., 12. o.) módosított irányelv.
([3]) HL L 350., 1990.12.14., 71. o. A legutóbb a 96/32/EK irányelvvel (HL L 144., 1996.6.18., 12. o.) módosított irányelv.

▼M7

d) a Bizottság 1991. május 14-i 91/321/EGK irányelve az anyatej-helyettesítő és anyatej-kiegészítő tápszerekről ([1]) és a Bizottság 1996. február 16-i 96/5/EK irányelve a csecsemők és kisgyermekek számára készült feldolgozott gabona alapú élelmiszerekről és bébiételekről ([2]). Amíg azonban a 91/321/EGK irányelv 6. cikkével vagy a 95/5/EK irányelv 6. cikkével összhangban nem határozzák meg a maximális értékeket, ezen irányelv 5a. cikke (1) és (3)–(6) bekezdésének rendelkezései alkalmazandóak az érintett termékekre.

(3) Ez az irányelv az (1) bekezdésben említett, harmadik országokba történő kivitelre szánt termékek tekintetében is alkalmazandó. Az irányelvnek megfelelően meghatározott maximális értékek azonban nem alkalmazandóak az exportálást megelőzően kezelt olyan termékeknél, amelyek tekintetében megnyugtatóan bizonyítható, hogy:

a) a rendeltetés szerinti harmadik ország a károsítóknak az állam területére való bejutásának megelőzése céljából különleges kezelésre tart igényt; vagy

b) a kezelés a terméknek a rendeltetés szerinti harmadik országba történő szállítása és az ott történő raktározása során a károsítók elleni védekezés érdekében szükséges.

(4) Ez az irányelv nem alkalmazandó az (1) bekezdésben említett termékekre, amennyiben megfelelően bizonyítható, hogy ezeket a következő célokra szánják:

a) az élelmiszerektől vagy takarmányoktól különböző termékek előállítása; vagy

b) vetés vagy ültetés.

▼B

2. cikk

(1) Ezen irányelv alkalmazásában „peszticid-szermaradvány”: a ►M7 ——— ◄ peszticideknek és metabolitjaiknak, továbbá bomlás- vagy reakciótermékeiknek az 1. cikkben említett termékekben, illetve azok felületén található maradványai.

(2) Ezen irányelv alkalmazásában „forgalomba hozatal”: az 1. cikkben említett termékek bármilyen átadása akár ellenszolgáltatás fejében, akár anélkül.

3. cikk

(1) A tagállamok biztosítják, hogy az 1. cikkben említett termékek forgalomba hozataluk időpontjától kezdve nem jelentenek veszélyt az emberi egészségre peszticid-szermaradványok jelenlétének eredményeképpen.

(2) A tagállamok nem tilthatják meg és nem akadályozhatják az 1. cikkben említett termékek forgalomba hozatalát saját területükön azon az alapon, hogy ezek peszticid-szermaradványokat tartalmaznak, amennyiben ezeknek a maradványoknak a mennyisége nem lépi túl a II. mellékletben meghatározott maximális értéket.

▼M7

4. cikk

(1) A 6. cikktől eltérve az 1. cikkben említett termékek forgalomba hozataluk időpontjától nem tartalmazhatnak a II. mellékletben meghatározottnál magasabb mértékű peszticid-szermaradványokat.

Az érintett peszticid-szermaradványok listáját, és a hozzájuk tartozó maximális értékeket a II. mellékletbe kell foglalni a 12. cikkben megállapított eljárással összhangban, figyelembe véve az aktuális tudományos és technikai ismereteket.

([1]) HL L 175., 1991.7.4., 35. o. A legutóbb a 96/4/EK irányelvvel (HL L 49., 1996.2.28., 12. o.) módosított irányelv.
([2]) HL L 49., 1996.2.28., 17. o.

▼M7

(2) Az olyan szárított és feldolgozott termékek esetében, amelyek tekintetében a II. melléklet kifejezetten nem állapít meg maximális értéket, az alkalmazandó maximális értékek a II. mellékletben említett listán megállapítottak, figyelembe véve a szárítási folyamat eredményeképpen vagy a feldolgozás során létrejött koncentrációt vagy hígítást. Az egyes szárított vagy feldolgozott termékek esetén a 12. cikkben megállapított eljárással összhangban lehet meghatározni az egyes szárítási vagy feldolgozási folyamatok által okozott koncentrációt és/vagy hígítást jellemző koncentrációs vagy hígítási mértéket.

(3) Kevert összetevőkből álló olyan összetett élelmiszerek esetén, amelyekre nincsen maximális szermaradványérték meghatározva, az alkalmazandó maximális szermaradványértékek nem haladhatják meg a II. melléklet szerinti értékeket, figyelembe véve a keverékben lévő összetevők relatív koncentrációját, valamint a (2) bekezdés rendelkezéseit.

(4) A tagállamok – legalább ellenőrző mintavétel útján történő ellenőrzéssel – biztosítják az (1) bekezdésben említett maximális értékek betartását. A szükséges vizsgálatokat a hatósági élelmiszer-ellenőrzésről szóló, 1989. június 14-i 89/397/EGK tanácsi irányelvvel ([1]) összhangban, annak 14. cikke kivételével, és a hatósági élelmiszer-ellenőrzéssel kapcsolatos további intézkedésekről szóló, 1993. október 29-i 93/99/EGK tanácsi irányelvvel ([2]) összhangban, annak 5., 6. és 8. cikke kivételével kell elvégezni.

5. cikk

Amennyiben egy, az I. mellékletben említett csoportba tartozó termékre a Bizottság a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelv ([3]) 4. cikke (1) bekezdése f) pontjának rendelkezéseivel összhangban a Közösség teljes területén alkalmazandó ideiglenes maximális szermaradványértéket határoz meg, ez az érték a II. mellékletben az ezen eljárásra való hivatkozással fog szerepelni.

5a. cikk

(1) E cikk alkalmazásában „származási hely szerinti tagállam”: az a tagállam, amelynek területén az 1. cikk (1) bekezdésében meghatározott terméket törvényesen készítették és értékesítették, vagy szabad forgalomba hozták; „rendeltetési hely szerinti tagállam”: az a tagállam, amelynek területére ezeket a termékeket bevitték és forgalomba hozták, kivéve ha ennek célja egy másik tagállamba vagy harmadik országba irányuló tranzit.

(2) Amennyiben nincsenek megállapítva a 4. cikk (1) bekezdése vagy az 5. cikk rendelkezései szerinti maximális szermaradványértékek, a tagállamok intézkedéseket hoznak állandó vagy ideiglenes maximális szermaradványértékek meghatározására a származási tagállamból a területükre behozott, az 1. cikk (1) bekezdésében meghatározott termékek vonatkozásában, figyelembe véve a származási tagállam helyes mezőgazdasági gyakorlatát, és a fogyasztó egészségének védelmét szolgáló feltételek sérelme nélkül.

(3) Amennyiben

– nem állapítottak meg a 4. cikk (1) bekezdésével vagy az 5. cikkel összhangban maximális szermaradványértékeket az 1. cikk (1) bekezdésében említett termékekre, és

– a származási hely szerinti tagállamban alkalmazott maximális szermaradványértékre vonatkozó előírásoknak megfelelő termékkel szemben a rendeltetési hely szerinti tagállamban olyan intézkedéseket vezettek be, amelyek megtiltották, vagy korlátozták a forgalomba hozatalát

([1]) HL L 186., 1989.6.30., 23. o.
([2]) HL L 290., 1993.11.24., 14. o.
([3]) HL L 230., 1991.8.19., 1. o. A legutóbb a 96/32/EK irányelvvel (HL L 144., 1996.6.18., 12. o.) módosított irányelv.

▼M7

amiatt, hogy a termék peszticid-szermaradvány tartalma magasabb, mint a rendeltetési hely szerinti tagállamban elfogadott maximális szermaradványérték, és

– a rendeltetési hely szerinti tagállam új maximális szermaradványértéket vezetett be, vagy megváltoztatta a jogszabályaiban meghatározott értékeket, illetve olyan változtatásokat vezetett be az ellenőrzése terén, amelyek aránytalanok vagy diszkriminatívak a belföldi termékeire alkalmazott ellenőrzéssel összehasonlítva, vagy a rendeltetési hely szerinti tagállamban alkalmazott maximális szermaradványérték lényegesen különbözik a többi tagállam által megállapított megfelelő értékektől, vagy a rendeltetési hely szerinti tagállam által alkalmazott maximális szermaradványérték aránytalan védekezési szintet képvisel a tagállam által a hasonló veszélyességet jelentő peszticidekkel szemben, vagy hasonló mezőgazdasági termékek vagy élelmiszerek esetén alkalmazott védekezési szinthez képest,

a következő kivételes rendelkezések alkalmazandók:

a) a rendeltetési hely szerinti tagállam értesíti a másik érintett tagállamot és a Bizottságot az elfogadott intézkedésekről, azok alkalmazásától számított húsz napon belül. Az értesítésnek rögzítenie kell az érintett adatokat;

b) az a) pont szerinti értesítés alapján a két érintett tagállam késedelem nélkül kapcsolatba lép egymással, hogy amennyiben lehetséges, a kettejük között kötött megállapodások útján megszüntessék a rendeltetési hely szerinti tagállam által elfogadott rendelkezések tiltó vagy korlátozó hatását; a tagállamok minden szükséges adatot megadnak egymás számára.

Az a) pont szerinti értesítéstől számított három hónapon belül az érintett tagállamok értesítik a Bizottságot a megbeszéléseik eredményéről, különösen az általuk alkalmazni kívánt intézkedésekről, amennyiben van ilyen, beleértve az általuk elfogadott maximális szermaradványértéket. A származási hely szerinti tagállam értesíti a többi tagállamot a tárgyalások eredményéről;

c) a Bizottság az ügyet haladéktalanul a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság elé terjeszti, és amennyiben lehetséges, benyújt egy javaslatot ideiglenes maximális szermaradványérték meghatározására a II. mellékletben, amelyet a 12. cikkben megállapított eljárással összhangban kell elfogadni.

A Bizottság javaslatában figyelembe veszi az üggyel kapcsolatosan rendelkezésre álló technikai és tudományos ismereteket, különösen az érdekelt tagállamok által benyújtott adatokat, különösen a toxikológiai értékeléseket és a becsült ADI-t, a helyes mezőgazdasági gyakorlatot és a származási hely szerinti tagállam által használt kísérleti adatokat, amelyek alapján meghatározta a maximális szermaradványértékeket, valamint a rendeltetési hely szerinti tagállam által a kérdéses intézkedések bevezetésére adott indokokat.

Az ideiglenes maximális szermaradványérték érvényességének időtartamát az elfogadott jogszabályban kell meghatározni, és nem haladhatja meg a négy évet. Az érvényességi időtartam függhet a származási hely szerinti tagállam és/vagy érdekelt tagállamok által szolgáltatott, a Bizottság által a maximális szermaradványértékeknek a 4. cikk (1) bekezdésével összhangban történő meghatározásához igényelt kísérleti adatok benyújtásától. Kérésükre a Bizottság és a tagállamok folyamatosan tájékoztatást kapnak a vonatkozó kísérleti programról.

(4) A tagállamok a (2) és (3) bekezdés szerinti intézkedéseket a Szerződésben vállalt kötelezettségeikre, különösen annak 30–36. cikkére való tekintettel hozzák.

(5) A műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, 1983. március 28-i 83/189/EGK tanácsi irányelv nem vonatkozik a tagállamok által az e cikk (3) bekezdésével összhangban elfogadott és jelzett intézkedésekre ([1]).

([1]) HL L 109., 1983.4.26., 8. o. A legutóbb a 96/139/EK irányelvvel (HL L 32., 1996.2.10., 31. o.) módosított irányelv.

▼M7

(6) Az e cikk szerinti eljárás végrehajtásának részletes szabályai a 11a. cikkben megállapított eljárással összhangban fogadhatók el.

▼B

6. cikk

A tagállamok engedélyezhetik a 1. cikkben említett termékekben, illetve azok felületén a II. melléklet B. részében felsorolt peszticid-szermaradványok jelenlétét az ott meghatározottnál nagyobb mennyiségben, feltéve hogy ezeket a termékeket nem közvetlen fogyasztásra szánják, és megfelelő ellenőrzőrendszer biztosítja, hogy ezek ne kerülhessenek végfelhasználókhoz vagy, amennyiben ezeket közvetlenül a fogyasztónak adják el, ez utóbbiakhoz, amíg a szermaradványok túllépik a B. részben meghatározott maximális értéket. A hozott intézkedésekről tájékoztatniuk kell a többi tagállamot és a Bizottságot. Az intézkedések alkalmazhatók az itt említett minden termékre, függetlenül a termékek eredetétől.

▼M7

7. cikk

(1) A tagállamok kijelölnek egy hatóságot, hogy biztosítsák a 4. cikk (4) bekezdésében meghatározott megfigyelés elvégzését.

(2) a) A tagállamok minden év ►M10 szeptember 30-a ◄ megküldik a Bizottság részére a következő naptári évre vonatkozó előzetes nemzeti megfigyelési programjaikat. Az előzetes programok legalább a következőket határozzák meg:

– a megvizsgálandó termékeket és az elvégzett vizsgálatok számát,

– a megvizsgálandó peszticid-szermaradványokat,

– az e programok kidolgozása során alkalmazott szempontokat.

b) A Bizottság minden év ►M10 december 31-e ◄ benyújt a Növény-egészségügyi Állandó Bizottságnak egy ajánlástervezetet az összehangolt közösségi megfigyelési programról, megadva benne a nemzeti megfigyelési programokba felveendő különleges mintavételeket. Az ajánlásokat a 11b. cikkben megállapított eljárással összhangban fogadják el. A közösségi megfigyelési program alapvető célja az I. mellékletben szereplő csoportokban meghatározott, a Közösségben termelt vagy oda importált gabonákból vett minták közösségi szinten történő optimális felhasználása problémák felmerülése esetén, a II. mellékletben meghatározott maximális peszticid-szermaradványértékek betartása érdekében.

(3) A tagállamok minden év augusztus 31-ig megküldik a Bizottságnak és a többi tagállamnak az előző év során a nemzeti megfigyelési programjuk, valamint az összehangolt közösségi megfigyelési program keretében vett minták elemzésének eredményeit. A Bizottság összeveti és összeszerkeszti ezeket az adatokat a 86/363/EGK irányelv ([1]) és a 90/642/EGK irányelv szerinti ellenőrzések eredményeivel, és elemzi a következőket:

– a maximális szermaradványértékek megsértése, és

– a szermaradványok átlagos tényleges értéke és a megállapított maximális értékhez viszonyított arányuk.

A Bizottság az összehangolt megfigyelési program készítése során olyan rendszer kidolgozásán dolgozik, amely segítségével lehetséges a peszticidek táplálkozással történő tényleges felvétele mennyiségének becslése.

A Bizottság a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság keretein belül minden év ►M10 december 31-e ◄ továbbítja ezeket az adatokat a tagállamoknak, hogy azok ezeket áttekintsék és elfogadják az olyan szükséges intézkedéseket, mint például:

([1]) HL L 221., 1986.8.7., 43. o. A legutóbb a 96/33/EK irányelvvel (HL L 144., 1996.6.18., 35. o.) módosított irányelv.

▼M7

– bármilyen közösségi szinten hozandó intézkedés a maximális szermaradványértékek megsértésének jelentésekor,

– az összevetett és összeszerkesztett adatok kiadásának igénye.

(4) A 11a. cikkben megállapított eljárással összhangban a következőket fogadhatják el:

a) e cikk (2) és (3) bekezdésének módosítása, amennyiben ezek a módosítások az értesítések időpontját érintik;

b) a (2) és a (3) bekezdés rendelkezéseinek megfelelő működését biztosító részletes végrehajtási szabályok.

(5) Legkésőbb 1999. december 31-ig a Bizottság e cikk alkalmazásáról szóló jelentést küld a Tanács részére, amennyiben szükséges, a megfelelő javaslatokkal együtt.

▼B

8. cikk

(1) A 4. cikk és megfelelő esetben az 5. cikk szerinti vizsgálatok, ellenőrzések és egyéb intézkedések elvégzéséhez szükséges mintavételi és elemzési módszereket a ►M7 11a. cikk ◄ megállapított eljárással összhangban kell meghatározni. A viták esetén alkalmazandó közösségi elemzési módszerek megléte nem zárhatja ki eleve, hogy a tagállam más, tudományosan elfogadott módszereket alkalmazzon, amelyek alkalmasak hasonló eredmények elérésére.

(2) A tagállamnak informálnia kell a többi tagállamot és a Bizottságot az (1) bekezdés szerinti módszertől eltérő módszer alkalmazásáról.

▼M7

9. cikk

(1) Amennyiben új információk vagy meglévő információk új értelmezése folytán egy tagállam megítélése szerint a II. mellékletben megállapított maximális érték veszélyezteti az emberi vagy állati egészségét, és ezért sürgős intézkedés meghozatalát igényli, a tagállam saját területén időlegesen csökkentheti az értéket. Ebben az esetben haladéktalanul értesíti a többi tagállamot és a Bizottságot a megtett intézkedésekről, csatolva az ennek okait tartalmazó nyilatkozatot.

(2) A Bizottság sürgősen kivizsgálja a tagállam által az (1) bekezdésnek megfelelően részére átadott indokolást, és a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság (a továbbiakban: „bizottság”) keretein belül konzultál a tagállammal; azután haladéktalanul véleményt nyilvánít, és megteszi a megfelelő intézkedéseket. A Bizottság haladéktalanul értesíti a Tanácsot és a tagállamot a megtett intézkedésekről. A Bizottság intézkedésével kapcsolatban bármely tagállam az említett értesítéstől számított 15 napon belül a Tanácshoz fordulhat. A Tanács az ügy hozzá utalásától számított 15 napon belül minősített többséggel eltérő határozatot hozhat.

(3) Amennyiben a Bizottság úgy véli, hogy a II. mellékletben megállapított maximálási értékeket az (1) bekezdésben említett nehézségek megoldása és a közegészségügyi védelem biztosítása érdekében módosítani kell, a 13. cikkben megállapított eljárást kezdeményezi a módosítások elfogadása céljából. Ez esetben az (1) bekezdés értelmében intézkedést hozó tagállam a Tanácsnak vagy a Bizottságnak az említett eljárás alapján történő határozatáig fenntarthatja az intézkedések hatályát.

10. cikk

A mellékletek az 5. cikkel, az 5a. cikk (3) bekezdésével és a 9. cikkel összhangban elfogadott módosításainak sérelme nélkül, a mellékletek módosításait a 12. cikkben megállapított eljárással összhangban kell elfogadni, figyelembe véve az aktuális tudományos és technikai ismereteket. Különösen a maximális szermaradványérték meghatározásakor kell figyelembe venni a vonatkozó, a táplálkozással való felvétel kockázatának értékelését és a rendelkezésre álló adatok számát és minőségét.

▼M7

▼M28

11a. cikk

(1) A Bizottságot egy bizottság segíti.

(2) Az e cikkre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat ([1]) 5. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított időtartam három hónap.

(3) A bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

11b. cikk

(1) A Bizottságot egy bizottság segíti.

(2) Az e cikkre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított időtartam 15 nap.

(3) A bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

12. cikk

(1) A Bizottságot a 178/2002/EK rendelet ([2]) 58. cikke alapján létrehozott Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság segíti.

(2) Az e cikkre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított időtartam három hónap.

(3) A bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

▼B

13. cikk

(1) Amennyiben az e cikkben megállapított eljárást kell alkalmazni, az ügyet az elnök haladéktalanul a bizottság elé terjeszti, akár a saját kezdeményezésére, akár valamelyik tagállam kérésére.

▼A1

(2) A Bizottság képviselője tervezetet nyújt be a bizottság számára a meghozandó intézkedésekről. A bizottság két napon belül véleményt nyilvánít a tervezetről. A véleményt a Szerződés 148. cikkének (2) bekezdésében a Tanácsnak a Bizottság javaslata alapján elfogadandó határozataira előírt többséggel kell meghozni. A bizottságban a tagállamok képviselőinek szavazatait az említett cikkben meghatározott módon kell súlyozni. Az elnök nem szavazhat.

▼B

►A1 (3) ◄ A Bizottság a tervezett intézkedéseket elfogadja és haladéktalanul végrehajtja, ha azok összhangban vannak a bizottság véleményével. Ha az intézkedések nincsenek összhangban a bizottság véleményével, vagy a bizottság nem nyilvánít véleményt, a Bizottság a meghozandó intézkedésekről haladéktalanul javaslatot terjeszt a Tanács elé. A Tanács az intézkedéseket minősített többséggel fogadja el.

Ha a javaslatnak a Tanács elé terjesztésétől számított 15 napon belül a Tanács nem fogadta el az intézkedéseket, a Bizottság elfogadja és haladéktalanul végrehajtja a javasolt intézkedéseket, kivéve ha a Tanács egyszerű többséggel az említett intézkedések ellen szavazott.

([1]) HL L 184., 1999.7.17., 23. o.
([2]) HL 31., 2002.2.1., 1. o.

▼M7

14. cikk

A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a II. mellékletnek a 4. cikk (1) és (2) bekezdésében, az 5. cikkben, az 5a. cikk (3) bekezdésében, a 9. cikk (3) bekezdésében és a 10. cikkben említett határozatok alapján történő módosításai a területükön az elfogadástól számított legkésőbb nyolc hónapon belül végrehajthatók legyenek, illetve rövidebb végrehajtási időszakon belül, ha ezt az emberi egészség védelmének sürgető okai megkövetelik.

A jogos elvárások tiszteletben tartása érdekében a Közösség jogi végrehajtási aktusai előírhatnak átmeneti időszakokat bizonyos maximális szermaradványértékek végrehajtására, hogy lehetővé tegye a betakarított termékek normál értékesítését.

▼B

15. cikk

Az irányelvvel bevezetett közösségi rendszer továbbfejlesztése érdekében a Tanács a Bizottság jelentése és, amennyiben szükséges, az ehhez mellékelt megfelelő javaslatok alapján legkésőbb 1991. június 30-ig felülvizsgálja ezt az irányelvet.

16. cikk

A tagállamok legkésőbb 1988. június 30-ig hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

▼M2

However, the Federal Republic of Germany is hereby authorized to place on the market in the territory of the former German Democratic Republic, until 31 December 1992 at the latest, Annex I products whose hydrogen cyanide level exceeds that fixed in Annex II; this derogation shall apply only to products originating in the territory of the former German Democratic Republic.

The permitted levels may under no circumstances exceed those applicable under the legislation of the former German Democratic Republic.

The Federal Republic of Germany shall ensure that the products in question are not introduced into parts of the Community other than the territory of the former German Democratic Republic.

▼B

17. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

▼B

I. MELLÉKLET

▼M3

KN-kód	Áruleírás
ex 1001	Búza
1002 00 00	Rozs
1003 00	Árpa
1004 00	Zab
1005	Kukorica
1006	Rizs
1007 00	Magcirok
ex 1008	Pohánka, köles, egyéb gabonafélék

▼B

II. MELLÉKLET

A. RÉSZ

Peszticid-szermaradvány		Maximális érték mg/kg-ban (ppm)
1. aldrin 2. dieldrin (HEOD)	önállóan vagy kombinálva dieldrinben (HEOD) kifejezve	0,01
3. összes szervetlen bromid, Br-ionokban kifejezve		50
4. karbaril		1 : rizs 0,5: egyéb gabonafélék
5. klórdán (cisz- és transz-izomerek összesen)		0,02
6. DDT (DDT-, TDB- és DDE-izomerek összesen, DDT-ben kifejezve)		0,05
7. diazinon		►**M13** 0,02 (*) ◄
8. 1,2-dibrometán (etilén-dibromid)		0,01 [1]
9. diklórfosz		2
10. endoszulfán (az endoszulfán szulfátok alfa- és béta-izomerjeinek összege endoszulfánban kifejezve)		►**M13** 0,05 (*) ◄
11. endrin		0,01
12. heptaklór (heptaklór és heptaklór-epoxid összesen heptaklórban kifejezve)		0,01
13. hexaklór-benzén (HCB)		0,01
14. hexaklór-ciklohexán (HCH)		
14.1. alfa-izomer 14.2. béta-izomer	összeg	0,02
14.3. gamma-izomer (lindán)		0,1 [2]
15. malation (malation és malaoxon összesen malationban kifejezve)		8
16. foszfamidon		0,05
17. piretrinek (piretrin I és II, cinerin I és II, jasmolin I és II összesen)		3
18. triklórfon		0,1
▼**M1** 19. kaptafol		0,05
▼**M3** 20. acefát		0,02 (*)

▼M3

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)	
▼M41		
21. benomil és karbendazim, karbendazimként kifejezve	2:	árpa
	2:	zab
	0,1:	rozs
	0,1:	tritikálé
	0,1:	búza
	0,01 (****):	egyéb gabonafélék
22. tiofanát-metil	0,3:	árpa
	0,3:	zab
	0,05:	rozs
	0,05:	tritikálé
	0,05:	búza
	0,01 (****):	egyéb gabonafélék
▼M3		
24. klórpirifosz	►M9 0,2 ◄:	árpa
	►M9 0,05 (*):	zab és rozs ◄
	►M9 0,05 (*) ◄:	egyéb gabonafélék
25. klórpirifosz-metil	►M9 3 ◄	
26. klórtalonil	►M9 0,1 ◄:	►M9 búza ◄, rozs, árpa, zab és tritikále
	►M9 0,01 (*) ◄:	egyéb gabonafélék
27. cipermetrin, beleértve az alkotó izomerek egyéb keverékeit is (az izomerek összege)	►M9 0,2 ◄:	►M9 árpa és zab ◄
	►M9 0,05 (*) ◄:	egyéb gabonafélék
28. deltametrin	►M9 1 ◄	
▼M13		
29. fenvalerát és eszfenvalerát		
29.1. RR és SS izomerek együttesen	0,2: árpa, zab	
	0,05: rozs, tritikálé, búza	
	0,02 (*): más gabonafélék	
29.2. RR és SS izomerek együttesen	0,05: árpa, zab	

▼M13

Peszticid-szermaradvány		Maximális érték mg/kg-ban (ppm)
		0,02 (*): más gabonafélék
▼M38 30. glifozát		10 ([u]): búza 20 ([u]): árpa 1 ([u]): kukorica 10 ([u]): rozs 20 ([u]): zabfélék 20 ([u]): cirok 10 ([u]): tritikálé 0,1 (*) ([u]): egyéb gabonafélék
▼M3 31. imazalil		►M9 0,02 (*) ◄
▼M37 32. iprodion		3 ([t]): rizs 0,5 ([t]): árpa, zab és búza 0,02 (*) ([t]): egyéb gabonafélék
▼M3 33. mankoceb 34. maneb 35. metiram 36. propineb 37. zineb	CS_2-ként kifejezett összegük	►M9 ——— ◄ ►M9 2: árpa és zab 1: rozs és búza ◄ ►M9 0,05 (*) ◄: egyéb gabonafélék
38. metamidofosz		0,01 (*)
39. permetrin (az izomerek összege)		►M9 0,2 ◄: kukorica ►M9 2 ◄: egyéb gabonafélék
40. procimidon		►M9 0,02 (*) ◄
41. vinklozolin (a vinklozolin és valamennyi, felerészben 3,5-diklóranilin-tartalmú metabolit vinklozolinként kifejezve)		0,05 (*)
▼M4 42. ciflutrin, beleértve egyéb kevert izomer alkotókat is (az izomerek összege)		0,05 (**): kukorica

▼M4

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)	
	0,02 (**):	egyéb gabona
▼M39 43. metaladil, beleértve más izomerösszetevők keverékét is, beleértve a metalaxil-M-et is (izomerek összessége)	0,05 (*) ([v])	
	GABONAFÉLÉK	
▼M4 44. benalaxil	0,05 (**)	
45. fenarimol	►M13 0,02 (*) ◄	
▼M37 46. propikonazol	0,2 ([t]):	árpa
	0,2 ([t]):	zab
	0,05 (*) ([t]):	egyéb gabonafélék
▼M4 47. daminozid (a daminozid és az 1,1-dimetilhidrazin daminozilként kifejezett összege)	0,02 (**)	
48. lambda-cihalotrin	0,05:	árpa
	0,02 (**):	egyéb gabona
49. etefon	a):	kukorica
	0,2:	búza, tritikále
	0,5:	árpa, rozs
	►M13 0,05 (*) ◄:	egyéb gabona
▼M40 50. karbofurán (karbofurán és 3-hidroxi-karbofurán összesen, karbofuránként kifejezve)	0,02 (*): gabonafélék	
▼M4 51. karboszulfán	0,05 (**)	
52. benfurakarb	►M13 0,05 (*) ◄	
53. furatiokarb	0,05 (**)	
▼M5 54. metidation	0,02 (***)	
55. metomil tiodikarb Szermaradvány: a metomil és a tidiokarb metomilként kifejezett összege	0,05 (***)	
▼M36 56. amitráz, ideértve a 2,4 dimetilanilin összetevőt tartalmazó anyagcseretermékeket amitrázként kifejezve	0,05 (*): gabonafélék	

▼M36

	Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)
▼M5	Szermaradvány: amitráz, valamint valamennyi 2,4 dimetilanilint tartalmazó metabolitja, amitrázként kifejezve	
	57. pirimifosz-metil	5
	58. aldikarb	0,05 (***)
	Szermaradvány: az aldikarb, szulfoxidja és szulfonja aldikarbként kifejezett összege	
	59. tiabendazol	►M13 0,05 (*) ◄
▼M6	60. triforin	0,1: búza, rozs, tritikále, árpa, zab 0,05 (****): egyéb gabonafélék
	61. endoszulfán Szermaradvány: endoszulfátként kifejezve az alfa és béta endoszulfán összmennyisége	►M13 0,05 (*) ◄
	62. fenbutatin-oxid	0,05 (****)
	63. triazofosz	►M13 0,02 (*) ◄
	64. diazinon	►M13 0,02 (*) ◄
	65. mekarbam	0,05 (****): gabonafélék
	66. fentin Szermaradvány: trifiltin kation formájában kifejezve	0,05 (****)
	67. forát Szermaradvány: forátként kifejezve a forát, oxigén analógja, valamint szulfoxidjaik és szulfonjainak összege	►M13 0,05 (*) ◄
	68. dikofol Szermaradvány: a P,P' és O,P' izomerek összege	0,02 (****)
	69. klórmekvát	5: zab 2: búza, rozs, tritikále és árpa b): kukorica ►M13 0,05 (*) ◄: egyéb
▼M35	70. propyzamide	0,02 (*) (s) GABONAFÉLÉK Árpa, hajdina, kukorica, köles, zab, rizs, rozs, cirok, tritikále, búza, egyéb gabonafélék
▼M6	71. propoxur	0,05 (****)

▼M6

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)
72. diszulfoton Szermaradvány: diszulfotonként kifejezett diszulfoton, diszulfoton szulfoxid és diszulfoton szulfon összege	0,1: búza 0,2: árpa, cirok 0,02 (****): egyéb
▼M11 73. azoxistrobin	0,3: búza, rozs, tritikálé, árpa 0,05 (p) (*****): egyéb gabonafélék
▼M12 74. barbán	0,05 (******)
75. klórbenzilát	0,02 (******)
76. klórbufám	0,05 (******)
77. klórbenzid	0,01 (******)
78. klóroxuron	0,05 (******)
79. aramit	0,01 (******)
80. klórfenzon	0,01 (******)
81. metoxiklór	0,01 (******)
82. 1,1-diklór–2,2-bisz-(4-etil-fenil)-etán	0,01 (******)
83. diallát	0,05 (******)
▼M14 84. azoxisztrobin	5: rizs
▼M15 85. krezoxim-metil	0,05 (*****) (p): gabonafélék
▼M16 86. spiroxamin	0,3 (p): árpa és zab 0,05 (p) (*****): egyéb gabonafélék
▼M17 87. azinfosz-etil	0,05 (*)
88. klozolinát	0,05 (*)
89. dinoterb	0,05 (*)
90. DNOC	0,05 (*)
91. monolinuron	0,05 (*)
92. profám	0,05 (*)

▼M17

	Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)
	93. pirazofosz	0,05 (*)
	94. teknazen	0,05 (*)
▼M18		
	95. azimszulfuron	0,02 (*) (P): gabonafélék
	96. prohexadion (prohexadion és sói, prohexadionként kifejezve)	0,2 (P): búza és árpa
		0,05 (P) (*): egyéb gabonafélék
▼M19		
	97. azoxisztrobin	0,3 (q): zab
▼M20		
	98. fluroxipir, beleértve a fluroxipirként kifejezett észtereit	0,1 (P): árpa, zab, rizs, tritikále és búza
		0,05 (*) (P): egyéb gabonafélék
▼M21		
	99. flupirszulfuron-metil	0,02 (*) (r): gabonafélék
	100. pimetrozin	0,02 (*) (r): gabonafélék
▼M22		
	101. bentazon (bentazon és a 6-OH- és 8-OH-bentazon konjugátai összesen, bentazonban kifejezve)	0,1 (P) (*): gabonafélék
	102. piridát (piridát, annak hidrolízis terméke, a CL 9673 (6-kloro-4-hidroxi-3-fenilpiridazin) és a CL 9673 hidrolizálható konjugátai összesen, piridátban kifejezve)	0,05 (P) (*): gabonafélék
▼M23		
	103. lindán	0,01 (*): gabonafélék
	104. kvintozen (kvintozen és pentaklór-anilin összesen, kvintozenben kifejezve)	0,02 (*): gabonafélék
	105. permetrin (izomerek összesen)	0,05 (*): gabonafélék
	106. paration	0,05 (*): gabonafélék
▼M24		
	107. oxidemeton-metil (oxidemeton-metil és demeton-S-metil-szulfon összesen, oxidemeton-metilben kifejezve)	0,1: árpa és zab
		0,02 (*): egyéb gabonafélék
	108. dimetoát (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátban kifejezve)	0,3: búza, rozs és tritikálé
		0,02 (*): egyéb gabonafélék
	109. formotion	0,02 (*): gabonafélék
▼M25		
	110. metszulfuron-metil	0,05 (*) (P): gabonafélék

▼M25

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)
▼M26	
111. abamektin (az avermektin B1a, az avermektin B1b és az avermektin B1a delta-8,9 izomerjének összege)	0,01 (*)
112. azociklotin és cihexatin (az azociklotin és a cihexatin összege cihexatinban kifejezve)	0,05 (*)
113. bifentrin	0,5: búza, árpa, zab, tritikálé 0,05 (*): egyéb gabonafélék
114. bitertanol	0,05 (*)
115. brómpropilát	0,05 (*)
116. klofentezin (a 2-klórbenzoil részt tartalmazó vegyületek összege klofentezinben kifejezve)	0,02 (*)
117. kiromazin	0,05 (*)
118. fenpropimorf	0,5: árpa, búza, zab, rozs, tönkölybúza, tritikálé 0,05 (*): egyéb gabonafélék
119. flucitrinát (flucitrinátban kifejezve, az izomerek összege)	0,05 (*)
120. ►**M29** hexakonazol ◄	►**M29** 0,1: árpa és búza 0,02 (*): egyéb gabonafélék ◄
121. metakrifosz	0,05 (*)
122. miklobutanil	0,02 (*)
123. penkonazol	0,05 (*)
124. ►**M29** prokloráz (a prokloráz és a 2,4,6-triklórfenol részt tartalmazó metabolitjainak összege proklorázban kifejezve) ◄	►**M29** 1: rizs, zab, árpa 0,5: tritikálé, búza, rozs 0,05 (*): egyéb gabonafélék ◄
125. profenofosz	0,05 (*)
126. resmetrin, beleértve az alkotó izomerek egyéb keverékeit (az izomerek összege)	0,05 (*)
127. tridemorf	0,2: árpa, zab 0,05 (*): egyéb gabonafélék
128. triadimefon és triadimenol (a triadimefon és a triadimenol összege)	0,2: búza, árpa, zab, rozs, tritikálé 0,1 (*): egyéb gabonafélék
▼M27	
129. 2,4-D (a 2,4-D és észtereinek összege 2,4-D-ben kifejezve)	0,05 (*) (P): gabonafélék
130. triaszulfuron	0,05 (*) (P): gabonafélék
131. tifenszulfuron-metil	0,05 (*) (P): gabonafélék

▼M27

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)
▼M32	
132. acefát	0,02 (*): gabonafélék
133. paration-metil (a paration-metil és a paration-metilben kifejezett paraoxon-metil összege)	0,02 (*): gabonafélék
▼M33	
134. fenamifosz (a fenamifosznak és a fenamifoszban kifejezett szulfoxidjának és szulfonjának összege)	0,02 (*): gabonafélék
▼M34	
135. higanyvegyületek	0,01 (*): gabonafélékben
136. kamfeklór (67-69% klórt tartalmazó klórozott kamfén)	0,1 (*): gabonafélékben
137. 1,2-dibrómetán	0,01 (*): gabonafélékben
138. 1,2-diklóretán	0,01 (*): gabonafélékben
139. dinoseb	0,01 (*): gabonafélékben
140. binapakril	0,01 (*): gabonafélékben
141. nitrofen	0,01 (*): gabonafélékben
142. etilén-oxid	0,02 (*): gabonafélékben
▼M35	
143. isoxaflutole (isoxaflutole, RPA 202248 és RPA 203328 összege, isoxaflutole-ban kifejezve) ([3])	0,05 (*) ([s])
	GABONAFÉLÉK
	Árpa, hajdina, kukorica, köles, zab, rizs, rozs, cirok, tritikále, búza, egyéb gabonafélék
144. trifloxystrobin	0,3 ([s]) árpa
	0,05 ([s]) rozs
	0,05 ([s]) tritikále, búza
	0,02 (*) ([s]) egyéb gabonafélék
145. carfentrazone-ethyl (carfentrazoneként meghatározva és carfentrazone-ethylként kifejezve)	0,05 (*) ([s])
	GABONAFÉLÉK
	Árpa, hajdina, kukorica, köles, zab, rizs, rozs, cirok, tritikále, búza, egyéb gabonafélék
146. fenamidone	0,02 (*) ([s])
	GABONAFÉLÉK
	Árpa, hajdina, kukorica, köles, zab, rizs, rozs, cirok, tritikále, búza, egyéb gabonafélék
147. mecoprop (mecoprop-P és mecoprop összege mecopropként kifejezve)	0,05 (*) ([s])

▼M35

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)
	GABONAFÉLÉK
	Árpa, hajdina, kukorica, köles, zab, rizs, rozs, cirok, tritikále, búza, egyéb gabonafélék
148. maleic hydrazide	0,2 (*) ([s])
	GABONAFÉLÉK
	Árpa, hajdina, kukorica, köles, zab, rizs, rozs, cirok, tritikále, búza, egyéb gabonafélék

▼M37

149. mezotrion „a mezotrion és az MNBA (4-metilszulfonil-2-nitro benzoésav) összege, mezotrionban kifejezve”	0,05 (*) ([t])
	GABONAFÉLÉK
150. sziltiofam	0,05 (*) ([t])
	GABONAFÉLÉK
151. pikoxisztrobin	0,2 ([t]): árpa
	0,2 ([t]) zab
	0,05 (*) ([t]): egyéb gabonafélék
152. flufenacet (a flufenacet-egyenértékben kifejezett N fluorofenil-N-izopropil molekularészt tartalmazó vegyületek összessége)	0,05 (*) ([t])
	GABONAFÉLÉK
153. jódszulforon-metil szódium (sókat tartalmazó jódszulforon-metil, jódszulforon-metilben kifejezve)	0,02 (*) ([t])
	GABONAFÉLÉK
154. fosztiazát	0,02 (*) ([t])
	GABONAFÉLÉK
155. molinát	0,05 (*) ([t])
	GABONAFÉLÉK

▼M38

156. bromoxinil, ideértve annak bromoxinilként kifejezett észtereit	0,10 ([u]): kukorica
	0,05 (*) ([u]): egyéb gabonafélék
157. klórprofám (klórprofámként kifejezett klórprofám és 3-klóranilin)	0,02 (*) ([u])
	GABONAFÉLÉK
158. dimeténamid-P, ideértve a komponens izomerek egyéb keverékeit (izomerek összege)	0,01 (*) ([u])
	GABONAFÉLÉK
159. flazaszulfuron	0,02 (*) ([u])

▼M38

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)
	GABONAFÉLÉK
160. flutarmon	0,02 (*) (u)
	GABONAFÉLÉK
161. ioxinil, ideértve annak ionixilként kifejezett észtereit	0,05 (*) (u)
	GABONAFÉLÉK
162. mepanipirim és annak metabolitja (mepanipirimként kifejezett 2-anilin-4-(2-hidroxipropil)-6-metilpirimidin)	0,01 (*) (u)
	GABONAFÉLÉK
163. propoxikarbazon, annak sói és propoxikarbazonként számított 2-hidroxipropoxi-propoxikarbazon	0,02 (*) (u)
	GABONAFÉLÉK
164. piraklosztrobin	0,1 (u): búza
	0,3 (u): árpa
	0,1 (u): rozs
	0,3 (u): zab
	0,1 (u): tritikálé
	0,02 (*) (u): egyéb gabonafélék
165. quinoxifen	0,02 (*) (u): búza
	0,2 (u): árpa
	0,02 (*) (u): rozs
	0,2 (u): zab
	0,02 (*) (u): tritikálé
	0,02 (*) (u): egyéb gabonafélék
166. a glifozát felhasználásából származó trimetil-szulfónium-kation	5 (u): búza
	10 (u): árpa
	5 (u): rozs
	10 (u): zab
	5 (u): tritikálé
	0,05 (*) (u): egyéb gabonafélék
167. zoxamid	0,02 (*) (u)
	GABONAFÉLÉK

▼B

(1) Egy legkésőbb 1991. június 30-ig tartó átmeneti periódus végéig azok a tagállamok, amelyek ellenőrző hatóságai még nem képesek a szermaradványokat a megállapított 0,01 mg/kg-os szinten rutinszerűen meghatározni, használhatnak olyan módszereket, amelyek meghatározási határértéke nem lépi túl a 0,05 mg/kg-ot.

(2) 1990. január 1-jétől.

►**M3** (*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték. ◄

►**M4** (**) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték

a) Amennyiben ►**M8** legkésőbb 2000. július 1-je ◄ nem kerül meghatározásra a maximális érték, az alábbi értékeket kell figyelembe venni:

a) 0,05(**) ◄

►**M5** (***) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték. ◄

►**M6** (****) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

b) Amennyiben ►**M8** legkésőbb 2000. július 1-je ◄ nem kerül meghatározásra a maximális érték, az alábbi értékeket kell figyelembe venni:

b) 0,05(****). ◄

►**M11** (*****) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

(p) Az ideiglenes maximális szermaradvány-érték. ◄

►**M12** (******) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték. ◄

►**M22** (p) Az ideiglenes maximális szermaradványérték a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban; ha módosításra nem kerül sor, ez az érték válik véglegessé ezen módosítást bevezető irányelv hatálybalépésének napjától számított 4 év elteltével. ◄

►**M19** (q) A 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban meghatározott ideiglenes maximális szermaradvány-érték; az irányelv 10. pontjának megfelelően 2003. augusztus 1-jétől az ezekre a peszticidekre vonatkozó valamennyi ideiglenes maximális szermaradvány-érték véglegesnek minősül. ◄

►**M21** (r) Az ideiglenes maximális szermaradványérték. Azoknak a 86/362/EGK irányelv II. mellékletében felsorolt mezőgazdasági termékeknek az esetében, ahol a flupirszulfuron-metil és a pimetrozin maximális szermaradványértékét „p”-vel jelölték, ez azt jelenti, hogy az értékek a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjának megfelelően ideiglenesek. ◄

►**M35** (3) RPA 202248 a 2-cyano-3-cyclopropyl-1-(2-methylsulfonyl-4-trifluoromethylphenyl) propane-1,3-dione. RPA 203328 a 2-methanesulfonyl-4-trifluoromethylbenzoic sav.

(s) A 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontja szerint az ideiglenes maximális maradványszintet jelöli: amennyiben nem módosul, ez a szint lesz meghatározó 2009. június 24-i hatállyal. ◄

►**M37** (t) Ideiglenes megengedett legmagasabb szermaradványérték a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban. Amennyiben nem módosítják, ez az érték 2009. szeptember 13-án válik véglegessé. ◄

►**M38** (u) A 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban az ideiglenes legmagasabb szermaradvány-határértéket jelöli, feltéve hogy nem módosítják, ez az érték 2009. november 10-től véglegessé válik. ◄

►**M39** (v) Azt jelzi, hogy a maximális szermaradványszintet ideiglenesen a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban állapították meg. ◄

▼M30

Az MLSZ értékek hatálya alá tartozó termékek csoportjai és példái	Peszticid-szermaradványok és legmagasabb megengedett szintjeik (mg/kg)							
	kinidon-etil (kinidon-etil és E-izomerje együttesen)	cihalofop butil (cihalofop butil és szabad savjai együttesen)	famoxadon	floraszulam	flumioxazin	metalaxil-M	pikolinafen	iprovalikarb
GABONAFÉLÉK	0,1 (*) [a]	0,02 (*) [a]	0,02 (*) [a]	0,01 (*)	0,05 (*) [a]	0,02 (*) [a]	0,05 (*) [a]	0,05 (*) [a]
Árpa			0,2 [a]					
Hajdina								
Kukorica			0,02 (*) [a]					
Köles								
Zab								
Rizs			0,02 (*) [a]					
Rozs								
Cirok								
Tritikále								
Búza								
Más gabonafélék			0,1 [a]					

Az MLSZ értékek hatálya alá tartozó termékek csoportjai és példái	Peszticid-szermaradványok és legmagasabb megengedett szintjeik (mg/kg)							
	proszulfuron	szulfo-szulfuron	fenhexamid	acibenzolar-S-metil	ciklanilid	piraflufen-etil	amitrol	dikvát
GABONAFÉLÉK	0,02 (*) [a]	0,05 (*) [a]	0,05 (*) [a]	0,05 (*) [a]	0,05 (*) [a]	0,02 (*) [a]	0,01 (*) [a]	
Árpa								10 [a]
Hajdina								
Kukorica								1 [a]
Köles								1 [a]
Zab								2 [a]

▼M30

Az MLSZ értékek hatálya alá tartozó termékek csoportjai és példái	Peszticid-szermaradványok és legmagasabb megengedett szintjeik (mg/kg)							
	proszulfuron	szulfo-szulfuron	fenhexamid	acibenzolar-S-metil	ciklanilid	piraflufen-etil	amitrol	dikvát
Rizs								
Rozs								
Cirok								
Tritikále								
Búza								
Más gabonafélék								0,05 (*) [a]

Az MLSZ értékek hatálya alá tartozó termékek csoportjai és példái	Peszticid-szermaradványok és legmagasabb megengedett szintjeik (mg/kg)				
	izoproturon	etofumezát (etofumezát és az etofumezátként kifejezett 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxobenzofurán-5il metán szulfonát metabolit együttesen)	klórfenapril	fentin-acetát	fentin-hidroxid
GABONAFÉLÉK	0,05 (*) [a]	0,05 (*) [a]	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Árpa					
Hajdina					
Kukorica					
Köles					
Zab					
Rizs					
Rozs					
Cirok					
Tritikále					
Búza					
Más gabonafélék					

▼M31

Termékcsoportok, amelyekre a maximális maradékanyag-határértékek (MRL-ek) vonatkoznak, és példák egyes termékekre	Peszticid-szermaradványok és maximális maradékanyag-határértékek (mg/kg)								
	2,4-DB	linuron	imazamox	pendimetalin	oxaszulfuron	etoxiszulfuron	foramszulfuron	oxadiargil	ciazofamid
GABONAFÉLÉK	0,05 (*) (b)	0,05 (*) (b)	0,05 (*) (b)	0,05 (*) (b)	0,05 (*) (b)	0,05 (*) (b)	0,01 (*) (b)	0,01 (*) (b)	0,02 (*) (b)
Árpa									
Hajdina									
Kukorica									
Köles									
Zab									
Rizs									
Rozs									
Cirok									
Triticale									
Búza									
Más gabonafélék									

(*) Az analitikai meghatározás alsó határát jelöli.

(a) A maradvány ideiglenesen megengedett legmagasabb értékét jelöli a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) albekezdése szerint: ha nem módosítják, ez az érték 2007. július 14-i hatállyal véglegessé válik.

►M31 (b) A 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjának megfelelő ideiglenes maximális maradékanyag-határértéket jelzi; ha nem módosítják, e határérték véglegessé válásának ideje (az e módosítást bevezető irányelv hatályba lépésétől számított négy év). ◄

▼B

B. RÉSZ

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)
1. bromometán (metil-bromid)	0,1
2. szén-diszulfid	0,1
3. szén-tetraklorid	0,1
4. hidrogén-cianid, cianidok hidrogén-cianidban kifejezve	15
5. hidrogén-foszfid, foszfidok hidrogén-foszfidban kifejezve	0,1